



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

2034B3

Delivery no. / Date: 7153339 / 22.05.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020789 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 896,620 KG Net weight 784,620 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441035 Speed gear 3rd Customer article number: 2501441035Position3	540 PC	784,620 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	36 PC	72 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

2465

WE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219043

22.05.2018-08:44

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: Q100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 8.430

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7153337	2501440035	675	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
24.05.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	135	TBA-500086
	P:	45 -		X	0	TBA-500078
	P:	5 -		X	0	TBA-500085

203490

7153338	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
23.05.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	27 -		X	0	TBA-500078
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

203491

7153339	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
23.05.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	135	TBA-500086
	P:	36 -		X	0	TBA-500078
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

203493

7153340	2501441435	312	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
23.05.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	312	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500079
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

203494

7153341	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
24.05.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

203496

7153342	2501442035	720	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
23.05.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

203498

7153343	2501442400	405	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
24.05.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	3 -		X	0	TBA-500085
	P:	27 -		X	0	TBA-500078

203500

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219043		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 24.05.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.					
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit					
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248							
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladom.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	
7153337	0005			2501440035	140	1.240	
7153338	0003			2501440735	84	630	
7153339	0004			2501441035	112	897	
7153340	0001			2501441435	34	334	
7153341	0001			2501441635	29	199	
7153342	0002			2501442035	58	395	
7153343	0003			2501442400	84	423	
7153345	0001			2501443135	29	194	
(25) Summe:		0040	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 1150	(28) 8.431
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
				(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Warenempfänger							

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



24/05

white = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für Frachthelfer
blanc = Exemplar per commitante
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinataria
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for addressee
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for sender
roosa = Exemplar for addressee
blaa = Exemplar for consignee
grøn = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Ausfuhrsachse des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 22/05/2018 unloading point 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 22/05/2018		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 219043		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NONAU	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 40	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK	9 Bezeichnung des Gütes Nature de la marchandise Racky Transmission parts	10 Stallsnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 8.431	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						
19 Zu zahlen vom Frachtführer Frais à payer par le transporteur Frais de transport Emballages Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Autres Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer						
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières						

14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtzahlungen/Welungen Prescriptions d'acheminement		21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date 22 05 2018	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG S.P.A. W. Schweitzer RMLSS		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Einlieferung des Frachtes Données relatives à l'expédition		26 Verlagspartner des Frachtführers Partenaire de l'expéditeur	
27 Kfz LB-SC 1630		28 Anhänger LB-SC 445		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Die mit fett gedruckten Untereinheiten können mit einem Frachtführer ausgetauscht werden.
Les unités en gras peuvent être remplacées par le transporteur.
E-Mail: info@verkehrsverlag-fischer.de
Telefax: 0211/6801544
21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner ces cases 1 et 2 si vous demandez spéciaux dans ADR, Chapitre 4.